



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG10431A/ HG10431B  
Version: 07/2023

IAN 427602\_2301



## BLUETOOTH® SPEAKER/ BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER/ ENCEINTE BLUETOOTH® SBL TW6 C2

DE AT CH

### BLUETOOTH®- LAUTSPRECHER

Quick-Start-Guide

GB IE

### BLUETOOTH® SPEAKER

Quick Start Guide

FR BE

### ENCEINTE BLUETOOTH®

Guide de démarrage rapide

NL BE

### BLUETOOTH®- LUIDSPREKER

Quick-Start-Guide

PL

### GŁOŚNIK BLUETOOTH®

Skrócona instrukcja obsługi

CZ

### BLUETOOTH® REPRODUKTOR

Krátký návod k použití

SK

### BLUETOOTH® REPRODUKTOR

Sprievodca pri rýchlom štarte

ES

### ALTAVOZ BLUETOOTH®

Guía de inicio rápido

DK

### BLUETOOTH® HØJTALER

Quick-start-guide

IT

### CASSA BLUETOOTH®

Guida rapida

HU

### BLUETOOTH®- HANGSZÓRÓK

Gyorsindítási útmutató

IAN 427602\_2301

DE BE NL

FR SK

DE/AT/CH	Quick-Start-Guide	Seite	3
GB/IE	Quick Start Guide	Page	9
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	15
NL/BE	Quick-Start-Guide	Pagina	21
PL	Skrócona instrukcja obsługi	Strona	27
CZ	Krátký návod k použití	Strana	33
SK	Spríevodca pri rýchlom štarte	Strana	39
ES	Guía de inicio rápido	Página	45
DK	Quick-start-guide	Side	51
IT	Guida rapida	Pagina	57
HU	Gyorsindítási útmutató	Oldal	63



## ● **Quick-Start-Guide**

Dieses Informationsblatt ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie es zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

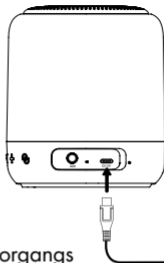
# 1

## Produkt aufladen

Stecken Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels in den USB-C-Ladeanschluss und anschließend verbinden Sie den USB-Stecker des Ladekabels mit dem USB-Anschluss eines USB-Adapters (nicht im Lieferumfang enthalten).

Die LED leuchtet während des Ladevorgangs rot und schaltet sich aus, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Die Ladezeit bei einem komplett entladenen Akku beträgt etwa 3 Stunden.



## 2

### Produkt einschalten

Halten Sie ►|| etwa 2 Sekunden gedrückt.




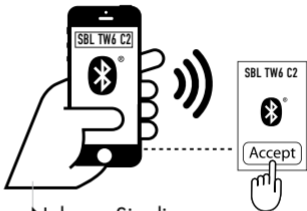
Ein Signalton wird ausgegeben und die LED blinkt einmal pro Sekunde weiß und ist bereit für die Bluetooth-Kopplung.

**3**

## Produkt per Bluetooth® mit dem Wiedergabegerät verbinden



Halten Sie  2 Sekunden gedrückt.



Nehmen Sie die Produktkennung „SBL TW6 C2“ am Wiedergabegerät an.

Nach erfolgreicher Verbindung mit dem Wiedergabegerät wird ein Signalton ausgegeben und die LED blinkt alle 5 Sekunden weiß.



## Bedeutung der LED-Anzeigen

	Aus	Blinkt	Leuchtet	Farbe
Ladeanzeige	Keine Aufladung oder Aufladung abgeschlossen	Geringer Akkustand	Aufladung	rot
Bluetooth-Anzeige	Abgeschaltet oder AUX-Eingang-Modus	Bluetooth-Kopplung alle 1 s Bluetooth-Verbindung alle 5 s	TWS-Modus	weiß
Anzeige des AUX-Eingangs	Abgeschaltet oder Bluetooth-Modus	Nicht zutreffend	Wiedergabe über AUX-Eingang	grün

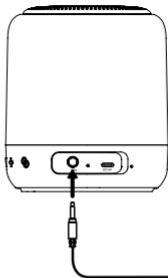
**i HINWEIS:** Hinweis: Diese 3 LED-Anzeigen befinden sich an 3 verschiedenen Stellen.

**4**

## **Produkt per AUX- Eingang mit dem Wiedergabegerät verbinden**

Verbinden Sie das AUX-Kabel mit dem AUX-Eingang am Produkt und dem Wiedergabegerät.

Die LED leuchtet grün.

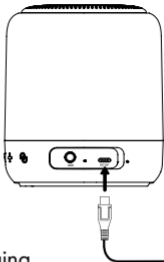


## ● **Quick Start Guide**

This information sheet forms an integral part of the instruction manual. Keep it in a safe place together with the instruction manual. If you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well. Before using the product, read the instruction manual and pay particular attention to the safety notes in it.

**1****Charging the product**

Insert the USB-C plug of the charging cable into the USB-C charging port and then connect the USB plug of the charging cable to the USB port of a USB adapter (not included).



The LED will light up red whilst charging and then turn off once charging is complete.

The charging time for a drained rechargeable battery is approx. 3 hours.

## 2

### Turning on the product

Press and hold  for approx 2 seconds.




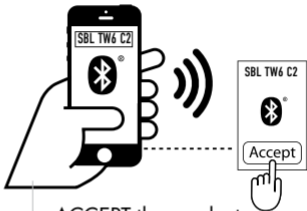
A signal tone emit and LED flash white once per second and is ready for Bluetooth pairing.

**3**

## Connecting the product to playback device via Bluetooth®



Press and hold  for 2 seconds.



ACCEPT the product identification "SBL TW6 C2" on the playback device.

A signal tone emit and LED flash white once per 5 seconds after successfully connected to playback device.

## LED indicator behavior

	OFF	Blinking	Solid on	LED color
Charging Indicator	No charging or Charging completed	Battery low	Charging	Red
Bluetooth Indicator	Power off or Aux -in mode	Bluetooth pairing every 1 sec Bluetooth connected every 5 sec	TWS mode	White
AUX-in Indicator	Power off or Bluetooth mode	N/A	AUX-in playback	Green

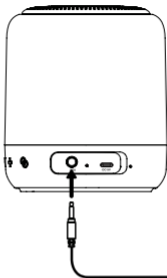
**i NOTE:** These 3 LED indicators positioned in 3 different location

**4**

## **Connecting the product to playback device via AUX-in jack**

Plug the AUX cable into the AUX-in jack on the product and the playback device.

The LED lights up green.



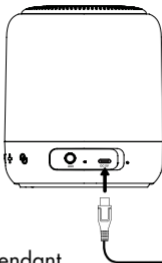


## ● **Guide de démarrage rapide**

Cette fiche d'information fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-la dans un endroit sûr avec le mode d'emploi. Lorsque vous transmettez le produit à un tiers, veuillez lui transmettre tous les documents. Avant d'utiliser votre produit, lisez le mode d'emploi et soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité qu'il contient.

**1****Chargement du produit**

Insérez la prise USB-C du câble de recharge dans le port de recharge USB-C, puis connectez la prise USB du câble de recharge au port USB d'un adaptateur USB (non inclus).




Le voyant LED est allumé en rouge pendant le chargement puis s'éteint une fois le chargement terminé.

Le temps de charge d'une batterie rechargeable déchargée est environ 3 heures.

## 2

### Mise en marche du produit

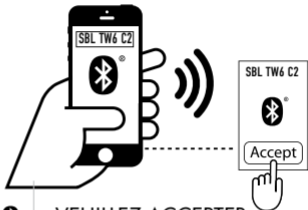
Appuyez et maintenez  enfoncé pendant environ 2 secondes.




Un signal sonore sonne et le voyant LED clignote en blanc une fois par seconde, l'appareil est prêt pour l'appairage Bluetooth.

**3**

## Connexion du produit à un appareil de lecture via Bluetooth®



Appuyez et maintenez  pendant 2 secondes.

**VEUILLEZ ACCEPTER** l'identification du produit « SBL TW6 C2 » sur l'appareil de lecture.

Un signal sonore sonne et le voyant LED clignote en blanc une fois toutes les 5 secondes lorsque la connexion au périphérique de lecture est connectée.

## Comportement des voyants LED

	Éteinte	Clignotant	Allumé	Couleur de LED
Indicateur de chargement	Aucun chargement ou chargement terminé	Batterie faible	Chargement	Rouge
Indicateur Bluetooth	Éteint ou mode d'entrée AUX	Appairage Bluetooth toutes les 1 sec Bluetooth connecté toutes les 5 sec	Mode TWS	Blanc
Indicateur d'entrée AUX	Éteint ou mode Bluetooth	N/A	Lecture d'entrée AUX	Vert

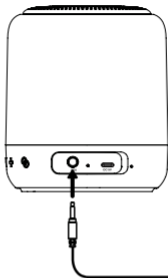
**i REMARQUE :** Ces 3 voyants LED sont positionnés dans 3 endroits différents

**4**

## **Connexion du produit à un appareil de lecture via la prise jack AUX IN**

Branchez le câble AUX sur la prise jack AUX IN du produit et sur celle de l'appareil de lecture.

Le voyant LED s'allume en vert.

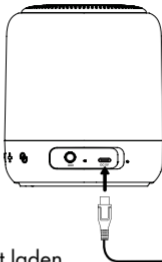


## ● **Quick-Start-Guide**

Dit informatieblad is een vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar het goed, samen met gebruiksaanwijzing. Overhandig ook alle documenten als u het product aan derden doorgeeft. Lees voor het gebruik van het product de gebruiksaanwijzing en let met name op de daarin vermelde veiligheidsinstructies.

**1****Opladen van het product**

Steek de USB-C-connector van de laadkabel in de USB-C-laadpoort en sluit vervolgens de USB-connector van de laadkabel aan op de USB-poort van een USB-adapter (niet meegeleverd).




De LED zal rood oplichten tijdens het laden en dan uitschakelen als de batterij volledig opgeladen is.

De oplaadtijd voor een lege oplaadbare batterij bedraagt ca. 3 uur.



## 2

### Het inschakelen van het product

Houd  ongeveer 2 seconden ingedrukt.




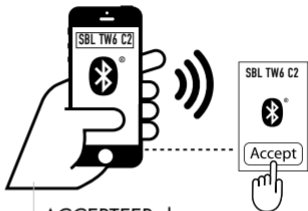
Een signaaltoon wordt afgegeven en een LED-lampje knippert eenmaal per seconde wit en is klaar voor koppelen met Bluetooth.

**3**

## Het product verbinden met het afspeelapparaat via Bluetooth®



Houd  2 seconden ingedrukt.



ACCEPTEER de productidentificatie „SBL TW6 C2 “ op het afspeelapparaat.

Een signaaltoon wordt afgegeven en een LED-lampje knippert eenmaal per 5 seconde bij succesvolle verbinding met afspeelapparaat.

## LED-indicatielampje

	UIT	Knipperend	Continu aan	LED-kleur
Oplaadindicator	Niet opladen of opladen voltooid	Batterij bijna leeg	Bezig met laden	Rood
Bluetooth-indicator	Uitschakelen of Aux-in modus	Bluetooth wordt om de 1 sec gekoppeld Bluetooth wordt om de 5 sec verbonden	TWS-modus	Wit
AUX-in-indicator	Uitschakelen of Bluetooth-modus	N.V.T.	AUX-in afspelen	Groen

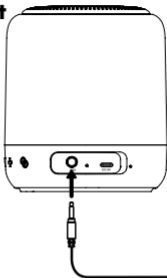
**i** **OPMERKING:** Deze 3 LED-indicatielampjes zijn geplaatst op 3 verschillende locaties

**4**

## Het product aansluiten op het afspeelapparaat via de AUX-in poort

Sluit de AUX-kabel aan op de AUX-in poort van het product en het afspeelapparaat.

Het LED-lampje gaat groen branden.



## ● **Skrócona instrukcja obsługi**

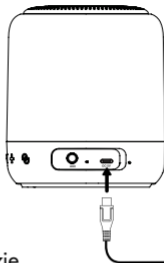
Niniejsza karta informacyjna stanowi integralną część instrukcji obsługi. Przechowywać ją wraz z instrukcją obsługi. Przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy dołączyć do niego całą dokumentację. Przed zastosowaniem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać w szczególności zawartych w niej wskazówek bezpieczeństwa.

**1****Ładowanie produktu**

Włóż wtyczkę USB-C kabla ładowania do portu ładowania USB-C, a następnie podłącz wtyczkę USB kabla ładowania do portu USB adaptera USB (niedostarczony).

Podczas ładowania dioda LED będzie świecić czerwonym światłem, a po zakończeniu ładowania wyłączy się.

Czas ładowania dla rozładowanej ładowalnej baterii wynosi około 3 godziny.



## 2

### Włączanie produktu

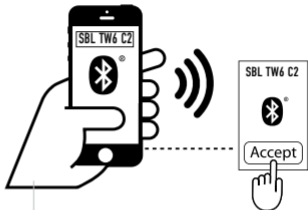
Naciśnij i przytrzymaj  przez około 2 sekundy.




Zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy i raz na sekundę będzie migać białym światłem dioda LED, co oznacza gotowość do parowania Bluetooth.

**3**

## Łączenie produktu z urządzeniem odtwarzania przez Bluetooth®



Naciśnij i przytrzymaj  przez 2 sekundy.

ZAAKCEPTUJ identyfikację produktu „SBL TW6 C2” na urządzeniu odtwarzania.

Po pomyślnym podłączeniu do urządzenia odtwarzania, zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy i co 5 sekund będzie migać białym światłem dioda LED.



## Zachowanie wskaźnika LED

	WYŁ.	Migające światło	Stałe światło	Kolor diody LED
Wskaźnik ładowania	Brak ładowania lub zakończone ładowanie	Niski poziom naładowania baterii	Ładowanie	Czerwony
Wskaźnik Bluetooth	Wyłączenie zasilania lub tryb wejścia Aux	Parowanie Bluetooth co 1 sek. Łączenie Bluetooth co 5 sek.	Tryb TWS	Biały
Wskaźnik wejścia AUX	Wyłączenie zasilania lub tryb Bluetooth	Nie dotyczy	Odtwarzanie wejścia AUX	Zielony

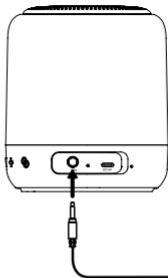
**i UWAGA:** Te 3 wskaźniki LED znajdują się w 3 różnych miejscach

**4**

## **Podłączenie produktu do urządzenia odtwarzania przez gniazdo wejścia AUX**

Podłącz kabel AUX do gniazda wejścia AUX na produkcie i urządzeniu odtwarzania.

Zaświeci się zielone światło diody LED.



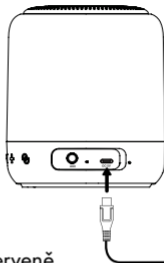
## ● **Krátký návod k použití**

Tento informační list je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uchovávejte jej na bezpečném místě spolu s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty. Před použitím výrobku si přečtěte návod k obsluze a věnujte zvláštní pozornost v něm uvedeným bezpečnostním pokynům.

# 1

## Nabíjení výrobku

Připojte zástrčku USB-C nabíjecího kabelu k nabíjecímu portu USB-C a potom připojte zástrčku USB nabíjecího kabelu k portu USB adaptéru USB (není součástí dodávky).




Indikátor LED během nabíjení svítí červeně a po dokončení nabíjení zhasne.

Nabití vybité baterie trvá asi 3 hodiny.

## 2

### Zapnutí výrobku

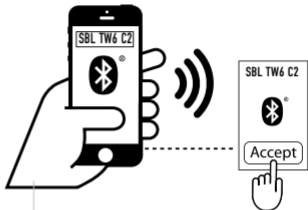
Stiskněte a přibližně 2 sekundy podržte tlačítko 




Zazní signální tón, indikátor LED bliká bíle jednou za sekundu a výrobek je připraven k párování Bluetooth.

**3**

## Připojení výrobku k zařízení pro přehrávání přes rozhraní Bluetooth®



Stiskněte tlačítko  a podržte je na 2 sekundy.

**PŘIJMĚTE** na zařízení pro přehrávání identifikaci výrobku „SBL TW6 C2“.

Po úspěšném připojení výrobku k zařízení pro přehrávání zazní signální tón a indikátor LED bliká bíle jednou za 5 sekund.

## Chování indikátoru LED

	Zhasnutý	Bliká	Svítil	Barva LED
Indikátor nabíjení	Nedochází k nabíjení nebo je nabíjení dokončeno	Nízké napětí baterie	Nabíjení	Červená
Indikátor Bluetooth	Vypnuto nebo režim vstupu AUX	Párování přes Bluetooth, každou 1 s Připojeno přes Bluetooth, každých 5 s	Režim TWS	Bílá
Indikátor vstupu AUX	Vypnuto nebo režim Bluetooth	-	Přehrávání přes vstup AUX	Zelená

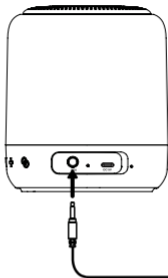
**i POZNÁMKA:** Tyto 3 indikátory LED jsou umístěny na 3 různých místech

# 4

## Připojení výrobku k zařízení pro přehrávání přes vstupní konektor AUX

Připojte kabel AUX k vstupnímu konektoru AUX na výrobku a k zařízení pro přehrávání.

Indikátor LED se rozsvítí zeleně.





## ● **Sprievodca pri rýchlom štarte**

Tento informačný list je neoddeliteľnou súčasťou návodu na ovládanie. Uschovajte ho na bezpečnom mieste spolu s návodom na ovládanie. Pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady. Pred použitím výrobku si prečítajte návod na ovládanie a venujte pozornosť najmä bezpečnostným pokynom v ňom.

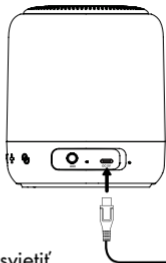
# 1

## Nabíjanie výrobku

Pripojte zásuvku USB-C nabíjacieho kábla k nabíjacíemu portu USB-C a potom pripojte zásuvku USB nabíjacieho kábla k portu USB adaptéra USB (nie je súčasťou dodávky).


Počas nabíjania bude LED indikátor svietiť červenou farbou a po dokončení nabíjania zhasne.

Doba nabíjania vybitej nabíjateľnej batérie je približne 3 hodiny.



## 2

### Zapnutie výrobku

Podržte stlačené  približne na 2 sekundy.




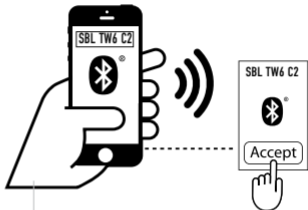
Ozve sa signálny tón a LED indikátor bude blikať bielou farbou raz za sekundu a výrobok bude pripravený na spárovanie prostredníctvom Bluetooth.

**3**

## Pripojenie výrobku k prehrávaciemu zariadeniu prostredníctvom Bluetooth®



Podržte stlačené   
na 2 sekundy.



PRIJMITE identifikáciu  
výrobku „SBL TW6 C2“ na  
zariadení na prehrávanie.

Po úspešnom pripojení sa k zariadeniu na prehrávanie sa ozve signálny tón a LED indikátor bude blikať bielou farbou raz za 5 sekúnd.

## Správanie LED indikátora

	VYPNUTÉ	Bliká	Svieti	Farba LED indikátora
Indikátor nabíjania	Žiadne nabíjanie alebo je nabíjanie dokončené	Takmer vybitá batéria	Nabíjanie	Červená
Indikátor Bluetooth	Vypnutie napájania alebo režim vstupu Aux-in	Párovanie prostredníctvom Bluetooth každú 1 sekundu Pripojenie prostredníctvom Bluetooth každých 5 sekúnd	Režim TWS	Biela
Indikátor AUX-in	Vypnutie napájania alebo režim Bluetooth	Nevzráha sa na daný prípad	Prehrávanie prostredníctvom vstupu AUX-in	Zelená

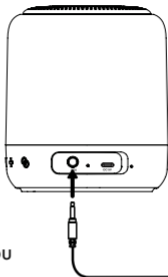
**i** **POZNÁMKA:** Tieto 3 LED indikátory sa nachádzajú na 3 rôznych miestach

**4**

**Pripojenie výrobku  
k prehrávaciemu  
zariadeniu  
prostredníctvom  
vstupného konektora  
AUX-in**

Pripojte kábel AUX k vstupnému konektoru AUX-in na výrobku a prehrávacom zariadení.

LED indikátor sa rozsvieti zelenou farbou.

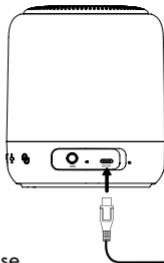


## ● **Guía de inicio rápido**

Esta ficha informativa es una parte integral del manual de instrucciones. Consérvela junto con el manual de instrucciones. Asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros. Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto y tenga especialmente en cuenta las indicaciones de seguridad que contiene.

**1****Cargar el producto**

Inserte el enchufe USB-C del cable de carga en el puerto de carga USB-C y, a continuación, conecte el enchufe USB del cable de carga al puerto USB de un adaptador USB (no incluido).




El LED se iluminará en rojo mientras se carga y luego se apagará una vez que se complete la carga.

El tiempo de carga de una batería recargable agotada es de unas 3 horas.



## 2

### Encender el producto

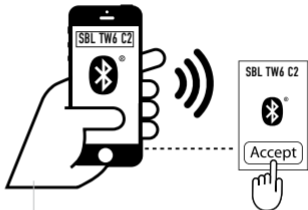
Presione sin soltar  durante 2 segundos aproximadamente.




Se emite un tono de señal y el LED parpadea en blanco una vez por segundo y está listo para la asociación Bluetooth.

**3**

## Conectar el producto al dispositivo de reproducción a través de Bluetooth®



Mantenga presionado el botón  durante 2 segundos.

ACEPTE la identificación del producto "SBL TW6 C2" en el dispositivo de reproducción.

Se emite un tono de señal y el LED parpadea en blanco una vez cada 5 segundos después de conectarse correctamente al dispositivo de reproducción.

## Comportamiento del indicador LED

	APAGADO	Intermitente	Encendido	Color del indicador LED
Indicador de carga	Sin carga o carga completada	Carga baja de la batería	Cargando	Rojo
Indicador Bluetooth	Modo apagado o Entrada AUX	Asociación Bluetooth cada segundo Conexión Bluetooth conectada cada 5 segundos	Modo TWS	Blanco
Indicador Entrada AUX	Modo de apagado o Bluetooth	N/D	Reproducción de Entrada AUX	Verde

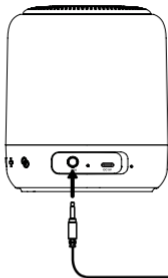
**i** **NOTA:** Estos 3 indicadores LED colocados en 3 ubicaciones diferentes.

**4**

## **Conectar el producto al dispositivo de reproducción a través del conector Entrada AUX**

Enchufe el cable AUX en el conector Entrada AUX del producto y el dispositivo de reproducción.

El LED se ilumina en verde.

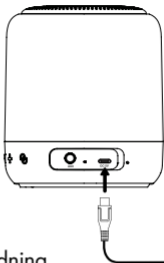


## ● Quick-start-guide

Dette datablad er en integreret del af betjeningsvejledningen. Opbevar det forsvarligt sammen med betjeningsvejledningen. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart. Læs betjeningsvejledningen inden brugen af produktet og vær især opmærksom på de indeholdte sikkerhedshenvisninger.

**1****Sådan oplades produktet**

Sæt opladningskablets USB-C-stik i USB-C-opladningsporten. Slut derefter opladningskablets USB-stik til USB-porten på en USB-adapter (medfølger ikke).



Lydindikatoren lyser rødt under opladning, og den slukker, når batteriet er ladet helt op.

Opladningstiden af et drænet genopladeligt batteri er ca. 3 timer.

## 2

### Sådan tændes produktet

Hold knappen  nede i 2 sekunder.




Enheden siger en lydton og lysindikatoren blinker hvidt en gang i sekundet, hvorefter den er klar til Bluetooth-parringen.

**3**

## Sådan tilsluttes produktet til en afspilningsenhed via Bluetooth®



Hold knappen  nede i 2 sekunder.



ACCEPTER produktidentifikationen "SBL TW6 C2" på afspilningsenheden.



Enheden siger en lydtoner og lysindikatoren blinker hvidt en gang pr. 5 sekunder, når forbindelsen til afspilningsenheden er blevet oprettet.



## Lysindikatorens indikationer

	Lyser ikke	Blinker	Lyser	Indikatorfarve
Opladningsindikator	Oplader ikke eller opladningen er færdig	Lavt batteriniveau	Oplader	Rød
Bluetooth-indikator	Slukket eller på Aux-in-funktionen	Bluetooth-paring hvert sekundt Bluetooth-forbundet hver 5. sekundt	TWS-funktion	Hvid
AUX-in-indikator	Slukket eller på Bluetooth-funktionen	Ikke relevant	Afspilning via AUX-in	Grøn

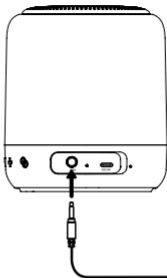
**i BEMÆRK:** Disse 3 lysindikatorer sidder 3 forskellige steder

**4**

## Sådan tilsluttes produktet til en afspilningsenhed via AUX-in-stikket

Slut AUX-kablet til AUX-indgangen på produktet og på afspilningsenheden.

Lysindikatorerne lyser grøn.

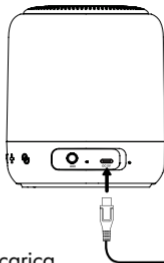


## ● **Guida rapida**

Questa scheda informativa è parte integrante delle istruzioni per l'uso. Conservarla insieme alle istruzioni per l'uso. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione. Prima dell'utilizzo del prodotto leggere le istruzioni per l'uso e fare attenzione in particolare alle avvertenze per la sicurezza ivi contenute.

**1****Carica del prodotto**

Inserire la spina USB-C del cavo di carica nella porta di carica USB-C, quindi collegare la spina USB del cavo di carica alla porta USB di un adattatore USB (non incluso).



Il LED si illumina di rosso durante la carica e poi si spegne una volta completata la carica.

Il tempo di carica per una batteria ricaricabile scarica è di circa 3 ore.

## 2

### Accensione del prodotto

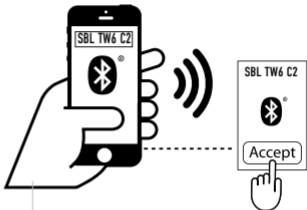
Tenere premuto  per circa 2 secondi.




Viene emesso un segnale acustico e il LED lampeggia in bianco una volta al secondo ed è pronto per l'associazione Bluetooth.

**3**

## Collegamento del prodotto al dispositivo di riproduzione tramite Bluetooth®



Tenere premuto  per 2 secondi.

ACCETTARE l'identificazione del prodotto "SBL TW6 C2" sul dispositivo di riproduzione.

Viene emesso un segnale acustico e il LED lampeggia in bianco una volta per 5 secondi dopo la corretta connessione ad un dispositivo di riproduzione.

## Comportamento dell'indicatore LED

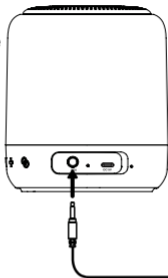
	OFF	Lampeggiante	Acceso	Colore LED
Indicatore di carica	Nessuna carica o carica completata	Batteria in esaurimento	Carica	Rosso
Indicatore Bluetooth	Modalità di accensione o ingresso AUX	Associazione Bluetooth ogni (1) sec. Associazione Bluetooth ogni 5 sec.	Modalità TWS	Bianco
Indicatore di ingresso AUX	Modalità di spegnimento o Bluetooth	N/A	Riproduzione ingresso AUX	Verde

**i** **NOTA:** Questi 3 LED posizionati in 3 diverse posizioni

**4**

## **Collegamento del prodotto al dispositivo di riproduzione tramite jack di ingresso AUX**

Inserire il cavo AUX nel jack di ingresso AUX del prodotto e nel dispositivo di riproduzione.  
Il LED si accende in verde.





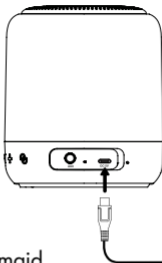
## ● **Gyorsindítási útmutató**

Ez az adatlap a használati útmutató szerves részét képezi. Ezt gondosan őrizze meg a használati útmutatóval együtt. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a dokumentációt is. A termék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és fordítson különös figyelmet az abban foglaltakra Biztonsági utasítások.

**1**

## A termék töltése

Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C dugóját az USB-C töltőaljzathoz, majd csatlakoztassa a töltőkábel USB-dugóját egy USB-adapter (nem tartozék) USB-aljzatához.




A LED töltés közben vörösén világít, majd kikapcsolódik, ha a töltés befejeződött.

A lemerült újratölthető akkumulátor töltési ideje körülbelül 3 óra.

## 2

### A termék bekapcsolása

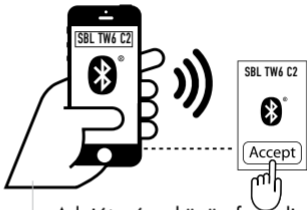
Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot kb. 2 másodpercig.




Hangjelzés hallatszik és a LED másodpercenként egyszer féhéren felvillan, jelezve, hogy készen áll a Bluetooth-párosításra.

**3**

## A termék csatlakoztatása lejátszóeszközhez Bluetooth®- kapcsolaton keresztül



Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 2 másodpercig.

A lejátszóeszközön fogadja el az „SBL TW6 C2” azonosítójú eszközt.

A lejátszóeszközhez való sikeres csatlakoztatás után hangjelzés hallható és a LED 5 másodpercenként egyszer féhéren felvillan.

## A LED-jelzőfények viselkedése

	<b>NEM VILÁGÍT</b>	<b>Villog</b>	<b>Folyamatosan világít</b>	<b>LED színe</b>
Töltésjelző	Nincs töltés vagy a töltés befejeződött	Az akkumulátor töltöttsége alacsony	Töltés	Piros
Bluetooth- jelzőfény	Kikapcsolt vagy Aux-in üzemmód	Bluetooth párosítás 1 másodpercenként Bluetooth csatlakoztatva 5 másodpercenként	TWS-üzemmód	White (Fehér)
AUX-in jelzőfény	Kikapcsolt vagy Bluetooth- üzemmód	-	AUX-in lejátszás	"Zöld"

**i MEGJEGYZÉS:** Ez a 3 LED jelzőfény 3 különböző helyen van elhelyezve

**4**

## **A termék csatlakoztatása lejátszóeszközhöz az AUX-in jack aljzaton keresztül**

Csatlakoztassa az AUX kábelt a termék és a lejátszóeszköz AUX-in aljzatába.

A LED zölden világít.

